

# HOJA El

## LUNES

Editada por  
la Asociación  
de la Prensa  
de La Coruña

Director: EMILIO MERINO LOSADA — Domicilio social de la editora: Linares Rivas, 14-2.º

Año XXVIII.—Número L170

LUNES, 10 de NOVIEMBRE de 1969

REDACCION, ADMINISTRACION Y TALLERES  
Instalaciones de "El Ideal Gallego"  
Teresa Herrera, 11 — Teléfonos 221177 - 224445

PRECIO: TRES PESETAS

Depósito legal: C-4 1958

## Los árabes estudian los medios de movilizar sus fuerzas para la lucha contra Israel

### DESTRUCTORES EGIPCIOS BOMBARDEARON POSICIONES ISRAELIES, AL NORTE DE SINAI

### PROVOCARON GRANDES INCENDIOS Y EXPLOSIONES

EL CAIRO, 9.—Los ministros de Asuntos Exteriores y de Defensa de los países árabes dedicaron anoche su segunda sesión de conversaciones al crucial tema del potencial militar árabe y la mayor parte de los delegados trazaron un cuadro pesimista de las posibilidades de llegar a una solución pacífica en la crisis del Oriente Medio. A estas reuniones asisten todos los Estados miembros de la Liga Árabe, excepción hecha de Túnez. El punto principal de su programa de trabajo es la formación de planes para la movilización de fuerzas contra Israel. Otros se refieren al apoyo a la revolución palestina, para asegurar su continuidad y desarrollo, y a la actitud del Gobierno norteamericano al permitir que ciudadanos estadounidenses puedan prestar servicio en el Ejército israelí, sin perder su nacionalidad.

El secretario militar adjunto de la Liga Árabe y jefe del Estado Mayor egipcio, general Mohammed Ahmed Sadek, ha declarado que la sesión de anoche estuvo dedicada a temas militares y que en la misma se habían escuchado discursos de diez ministros.

Los oradores fueron el ministro de la Guerra de la RAU, general Mohammed Fawzi; el de Defensa del Irak, mariscal del Aire Hardan Al Takriti; el comandante (Pasa a tercera plana)

Los oradores fueron el ministro de la Guerra de la RAU, general Mohammed Fawzi; el de Defensa del Irak, mariscal del Aire Hardan Al Takriti; el comandante (Pasa a tercera plana)

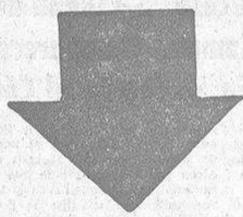
## 116 colombianos, muertos en los actuales temporales

### ▲ Pieren seis personas, al estrellarse un avión, en Norteamérica

CALI, COLOMBIA, 9.—Siete personas perdieron hoy la vida cuando una crecida del "Río Génova" arrastró la humilde residencia que ocupaban, cerca a esta ciudad.

Una patrulla del Ejército fue dirigida hacia el sitio de la tragedia para auxiliar a las víctimas, pero su actuación resultó tardía. Las

## La situación en Oriente Medio se agrava por momentos (Tito)



### ● "Mis conversaciones con Bumedian-dice, fueron cordiales y francas"

ARGEL, 9.—El presidente Tito ha declarado, antes de emprender viaje de regreso a Belgrado, respondiendo a preguntas que le formulaban los periodistas, que la situación en Oriente Medio no solamente se encuentra en un punto muerto, sino que está agravándose por momentos.

Tito se entrevistó anoche con representantes locales de "Al Fatah". Agregó que no se aprecian síntomas que tiendan a indicar una solución próxima a la situación en Oriente Medio, por lo menos que se halle en armonía con la resolución del Consejo de Seguridad de la ONU de fecha 23 de noviembre de 1967, que exige, entre otras cosas, que Israel retire sus fuerzas de los territorios ocupados.

Luego, aludiendo a sus conversaciones con el presidente Bumedian, las calificó de "cordiales y francas". Se tiene entendido que esta noche se facilitará un comunicado conjunto sobre sus deliberaciones.

Tito dijo que Argelia y Yugoslavia están de acuerdo en la necesidad de reactivar el movimiento de "no alineados", y preparar una conferencia mundial "en la sombra" de países no alineados, al objeto de adoptar en la misma decisiones concretas.—(EFE).

### TITO REGRESO A BELGRADO

BELGRADO, 9.—El presidente Tito ha regresado hoy en avión, después de una visita a Argelia, que ha durado cuatro días y durante la cual se entrevistó con el presidente Bumedian.—(EFE).

## Ataque contra centros de reclutamiento de EE. UU.

### ▲ Quedó inutilizada la movilización de cien mil soldados

NEUVA YORK, 9.—El ataque más destructivo contra centros de reclutamiento en todo el territorio norteamericano ha tenido lugar a primeras horas de ayer en Boston, Massachusetts.

Seis oficinas de la ciudad dedicadas a la clasificación de reclutas

### RECOMIENDA ROCKEFELLER A NIXON

WASHINGTON, 9.—El gobernador Nelson Rockefeller ha recomendado al presidente Nixon que en los Estados Unidos aumenten su ayuda militar a fuerzas de seguridad locales en Iberoamérica, según ha sido confirmado hoy por la Casa Blanca.

La recomendación forma parte de un largo informe preparado

por Rockefeller durante una serie de viajes por Hispanoamérica en la pasada primavera, en tanto que en el viado especial del presidente Nixon.

El presidente Nixon facilitará detalles completos sobre el informe, en el curso de una conferencia de prensa, mañana lunes, en Cayo Vizcaino, en la que se hallará tam-

bién presente el gobernador de Nueva York.

Un resumen del contenido del informe acaba de ser revelado por el periodista Robert S. Boyd y un portavoz de la Casa Blanca señala que el artículo de Boyd es, efectivamente, un resumen exacto del informe.

Rockefeller formula 80 recomendaciones a Nixon en su informe, que consta de 130 páginas.

Según la Casa Blanca, el informe ha servido de base para el discurso que Nixon dirigió el pasado 31 de octubre sobre política interamericana ante la Asociación de la Prensa Interamericana, en Washington.

Impresionado por lo que, a su juicio, supone una amenaza a la seguridad de Hispanoamérica, Rockefeller ha recomendado la creación de un Consejo de Seguridad del Hemisferio Occidental, con sede fuera de los Estados Unidos.

También sugiere Rockefeller un aumento en la ayuda exterior-beneficios comerciales más generosos para los países hispanoamericanos.—(EFE).

## El Ejército filipino, en "estado de alerta roja"

### ■ Durante las elecciones presidenciales de mañana

MANILA, 9.—Las Fuerzas Armadas de Filipinas se hallan hoy en "estado de alerta roja" para evitar cualquier acto de violencia durante las elecciones presidenciales previstas para el próximo martes.

En tanto se registran sangrientos incidentes en diversas regiones del país entre adversarios políticos.

Según el Servicio de Información filipino, cincuenta personas han resultado muertas y treinta heridas hasta ahora, en todo el país. Exceden al total de 47 los muertos registrados en las elecciones de 1965.

Los bares y establecimientos comerciales en todo el país han dejado de vender bebidas alcohólicas en virtud de la prohibición que rige en las elecciones durante tres días.—(EFE).

## NUEVA PELICULA DE JANE



He aquí a dos famosos del cine francés: Jane Fonda, hija del famoso actor norteamericano, y Roger Vadim, famoso realizador cinematográfico conocido como descubridor de estrellas. Jane no había pasado de actriz mediocre en Hollywood. Precisó llegar a Francia y casarse con Vadim para dar de sí todo su talento interpretativo. La próxima película de Jane será "Camino de Katmandú", dirigida por el gran Henri Cayatte. Jane y Roger salieron para la India, donde la primera rodará los exteriores del filme

## Que no se discuta en la O.N.U. el asunto de la reunificación coreana

### ▲ PIDEN 18 PAISES SOCIALISTAS Y DEL "TERCER MUNDO

NACIONES UNIDAS, 9.—Dieciocho países socialistas y del tercer mundo, encabezados por la Unión Soviética, han entregado hoy un memorándum, solicitando que no se discuta más la cuestión de la reunificación coreana, para su in-

clusión en la agenda de la Asamblea General de la ONU.

El memorándum afirma que "las Naciones Unidas carecen de la autoridad moral para tratar la cuestión coreana, puesto que —dicen— la bandera de la ONU se utiliza por tropas de los Estados Unidos

y otros países en actos de provocación contra Corea del Norte".

Concluye insistiendo en que la Asamblea General con "tribuna a la causa de la seguridad internacional si se olvidara, en su actual sesión de la discusión sobre la reunificación de Corea.

La comisión política de la Asamblea General de las Naciones Unidas comenzará su debate sobre el tema coreano a principios de esta semana. Para discutir el tema será incluido en la agenda de la Asamblea.—(EFE).

## NOTICIA FILOMATIC

RESULTADO DEL SORTEO DEL SEAT 1430 DEL VIERNES 7 DE NOVIEMBRE

GANADOR Emilio García Méndez, Isabel II, 3. Huelva.

Detallista favorecido Teolindo García Rodríguez, Viana del Bollo (Orense).

Participe en el próximo sorteo, enviando un estuche vacío de 5 hojas FILOMATIC al apartado 92 de Barcelona y... el próximo SEAT 1430 ¡PUEDE SER PARA VD.!

FILOMATIC es tan suave... dá un gustirrin!



# Contéstenos, por favor El Palacete Municipal de Santa Margarita, se queja...

Escribe ORESTES VARA

SI el Palacete Municipal de Santa Margarita hablase, muchas y muy interesantes cosas nos podría decir. Y seguramente que ninguna, casi ninguna, buena.

Pero el Palacete, pese a sus años, pese a que sus piedras empiezan a cubrirse de musgo, sigue en mantillas. Es viejo, pero sigue joven. ¿Hasta cuándo?, se preguntan los coruñeses.

Ahora parece que las cosas van a tomar un nuevo giro. El Palacete empieza a tener esperanzas.

Y es que cuando La Coruña carece de zonas verdes —las que tiene son muy escasas— cualquier posibilidad favorable tiene que cogerse por los pelos. No dejaría escapar. Aprendería y pondría en marcha.

El jefe del Estado, durante la audiencia que en el Pazo de Meirás concedió este año a la Corporación Municipal lo dijo claramente: "Echo de menos zonas verdes. Hay que cuidar este aspecto", puntualizó.

Muchas veces los cronistas locales nos hemos referido al tema: Santa Margarita, San Pedro de Visma, la Torre de Hércules. Elviña, han sido —y son— lugares aptos para construir parques o zonas de esparcimiento. Pero Santa Margarita está entre nosotros.

—Pero hay que ir hasta arriba —nos dijo el Palacete con pétreo voz—. Desde abajo la perspectiva ya queda casi cegada por las altas construcciones que se levantan a mi alrededor.

Seguimos el diálogo imaginario con el Palacete: —Necesito que terminen la obra o que acaben conmigo. Tal como me encuentro no sirvo para nada. Y lo que es peor: puede ser causa de alguna tragedia. Porque los chiquillos se encaraman por mi esqueleto y llegan hasta la cupula, con grave riesgo de su integridad física.

—Pero ahora dicen que van a hacer algo positivo... —Dicen que van a destinar algo más de tres millones para el Parque de Bastiaguero? Hay que obras de urbanización: caminos,

macizos, paseos, bancos, estanque, molino, alumbrado, etc., estaban presupuestadas en unos siete millones de pesetas.

—¿Entonces? —No sé lo que quieren hacer conmigo y con el Parque. El señor Mosquera Paz me visita con frecuencia. Me conoce. Sabe de mis necesidades. Pero no tiene la varita mágica para sacar ocho en donde hay tres.

—Pero vale más algo que nada.

—De acuerdo. Pero en ese algo yo no puedo entrar. Absorbería la mayor parte del presupuesto que se destina al Parque propiamente dicho. Me conformo, sin embargo, con que pongan luz y urbanicen un poco la zona. Durante el día son muchos los niños que vienen a correr por aquí. Y no tienen ni un surtidor para aplacarse su sed. ¡Y menos mal que ya han construido unos servicios públicos!

—Se hablaba de un parque de atracciones...

—Eso dijo no hace mucho don Julio Sáenz Chas. Y me alegró. Sería yo el primer testigo de una obra tan simpática en La Coruña. ¿Por qué existen parques de atracciones en otras ciudades de menor número de habitantes, y aquí no tenemos nada? Incluso se habló de un parque infantil de tráfico. ¿Sería demasiado hermoso?

—¿Sabremos algo hoy?

—Hay está previsto un pleno municipal extraordinario, en el que se someterá a aprobación un presupuesto especial para atender varias necesidades, entre las que se encuentra el Parque de Santa Margarita. Pero el concejal-delegado, señor Mosquera, quiere pedir algo más de lo que, al parecer, le van a otorgar. No puedo, pues, anticipar nada.

—Pero el "Camping" ¿desaparece, ce...?

—Parece que sí. Y me alegro. Nunca ha sido éste el sitio ideal para tal fin. Ahora lo van a montar en el Mirador de Elviña. ¿Y por qué no —pregunto— en la zona de Bastiaguero? Hay que desengañarse. El turismo aquí, so-

# CLIMA

Por EDUARDO PEREZ HERVADA

NUNCA llueve a gusto de todos. Pero tampoco cuando hace calor se encuentran todos satisfechos. Primero por si le favorece o no le favorece al campo, y segundo, por si el buen tiempo disfrutado puede o no puede pagarse más adelante. Y esto resulta algo imposible de ser demostrado. Si se disfruta, por ejemplo, un otoño magnífico, soleado, seco y agradable, desconocemos si lo que venga a continuación vendrá lo mismo en caso de haber llovido ininterrumpidamente desde finales de verano. Casi siempre las estaciones presentan un cariz y ese cariz suele responder a un patrón en cada comarca. Hay ciudades de primavera, las hay de verano, las hay de otoño, y asimismo las hay de invierno. Mas cada persona las busca a su placer y las utiliza según sus deseos, aficiones y necesidades. Para algunos el ideal consiste en pasar los meses fríos en zonas cálidas o, por lo menos, templadas, y los veranos en lugares frescos. En cambio, existen quienes en invierno persiguen frío y en el verano el sol. Los entrados en años, de vida sedentaria y circulación un tanto deficiente, prefieren la estabilidad térmica y no someter el organismo a extremos climáticos, en tanto los jó-

venes deportistas, fuertes y necesitados de actividad, caminan en pos de los juegos de invierno y de la natación en días estivales. Otros aficionados a los paseos, a las excursiones campestres, al ir y venir por caminos y carreteras, se reducen a levantarse temprano, a llevar la comida preparada, a la contemplación de bellos paisajes y a regresar en el momento de acostarse rendidos para reposar en un sueño reparador.

Pero la meteorología influye en muchas personas hasta el punto de originarles enfermedades y trastornos característicos. Y ahora se escuchan que los catarros, las toses, las molestias de garganta y de nariz, remanecen de esta especie de verano, empalmado desde septiembre hasta San Martín, que suele regalarnos tres días soleados en pleno noviembre por haberle dado el Santo la mitad de su capa a un pobre atenido al encontrarse sin ropa y sin calefacción en plena invernada. Quizá el trancazo o el dengue o algunas de esas manifestaciones padecidas en forma epidémica, constituyeran una especie de castigo por gozar de un tiempo no coincidente con el almanaque. Es decir, de un verano en otoño, o de un invierno ubicado en el estío. La gente se tuesta al sol y el sol, al decir de la gente, peligroso en los meses de erre, les juega una broma pesada. Se pasea durante los mediodías en la solana mejor del pueblo, y el frío de los atardeceres y de las noches somete a unos cambios bruscos repercutibles en la inestabilidad somática. Y en tanto los resistentes continúan con su bienestar, los propensos a manifestaciones de tos y fiebre se refugian en cama, ingieren anti-térmicos y recurren a jarabes con el fin de descansar durante las noches.

Se habla de médicos y enfermedades más que nunca. Referirse a la salud es cosa de cada día. Si me vio el médico, si me dijo que era de los bronquios, si tengo algo de hígado, si la alergia me descompona, si la jaqueca me tortura, se escucha a diario. Ahora se habla del clima. Y el clima lo mejor que puede hacer es no importunarnos y venir a su tiempo. Pues la lluvia ¡quién es capaz de creerlo! ahoga los milagros.

—Muy bien apuntado. ¡Pues que se haga! Y abandonamos el Palacete. La noche se echa encima. La oscuridad se hace total. Ni una luz. Nada. ¿Tendremos hoy noticias halagüeñas?

bre todo el que utiliza el "Camping", es de verano. Y Bastiaguero ofrece sitios inmejorables y cómodos en todos los sentidos.

—Muy bien apuntado. ¡Pues que se haga!

Y abandonamos el Palacete. La noche se echa encima. La oscuridad se hace total. Ni una luz. Nada. ¿Tendremos hoy noticias halagüeñas?

bre todo el que utiliza el "Camping", es de verano. Y Bastiaguero ofrece sitios inmejorables y cómodos en todos los sentidos.

—Muy bien apuntado. ¡Pues que se haga!

Y abandonamos el Palacete. La noche se echa encima. La oscuridad se hace total. Ni una luz. Nada. ¿Tendremos hoy noticias halagüeñas?

bre todo el que utiliza el "Camping", es de verano. Y Bastiaguero ofrece sitios inmejorables y cómodos en todos los sentidos.

—Muy bien apuntado. ¡Pues que se haga!

Y abandonamos el Palacete. La noche se echa encima. La oscuridad se hace total. Ni una luz. Nada. ¿Tendremos hoy noticias halagüeñas?

bre todo el que utiliza el "Camping", es de verano. Y Bastiaguero ofrece sitios inmejorables y cómodos en todos los sentidos.

—Muy bien apuntado. ¡Pues que se haga!

# JUSTICIA CUMPLIDA

Para traspasar, se precisa la intervención de todos los coarrendatarios

Por F. JIMENEZ DE LLANO

La coarrendataria de un local de negocio presentó demanda declarativa de mayor cuantía contra la otra coarrendataria, el adquirente en traspaso y los propietarios del inmueble, instando la nulidad del contrato de traspaso, de local de negocio llevado a cabo por la aludida locataria a espaldas de la demandante, que también tenía la condición de tal.

Los demandados se opusieron negando la condición de coarrendataria de la demandada, pero el Juzgado de Primera Instancia dictó sentencia estimando la demanda. Interpuso recurso de apelación, la Audiencia lo rechazó.

Tampoco tuvo éxito el de casación por infracción de Ley ante el Tribunal Supremo.

La Sentencia, de 10 de diciembre de 1966, sentó la siguiente doctrina:

A) Que en el primer motivo del recurso se denuncia la violación de los arts. 399, 1.543, 1.202, 1.205, 1.209, 1.210 y 1.211, todos ellos del Código Civil, así como del 29 de la vigente Ley de Arrendamientos Urbanos, alegando que en virtud de lo dispuesto en el primero de los preceptos citados, la coarrendataria del local de negocio objeto de las discusiones que han dado lugar al presente recurso de casación, que traspasa a la actual recurrente, tenía la plena propiedad de su parte en el contrato arrendatario, estando consiguientemente facultada para disponer de ella, lo cual no cabe duda que es cierto, del mismo modo que es posible, en términos generales, el acto que lleva a cabo en su modalidad de traspaso contemplada en el art. 29 de la Ley de Arrendamientos.

B) Que no es menos cierto—de acuerdo con la relación de hechos probados que hace la sentencia recurrida, y que no fueron atacados, ni siquiera discutidos en casación, apareciendo, por el contrario, expresamente reconocidos por el que ahora recurre— que quien traspasa a la actual recurrente dispuso no sólo de aquella parte que legítimamente le pertenecía en la comunidad mencionada sino de la totalidad del derecho de arrendamiento sobre el local de negocio que traspaso, percibiendo también la totalidad del precio convenido por la operación en su conjunto, pero sin que mediase no ya el consentimiento sino ni siquiera el conocimiento de la otra comuera, lo que está poniendo de relieve que se consumó el máximo acto de alteración de la cosa común—cual es su enajenación— por uno solo de los comuneros, en contra de la exigencia de unanimidad requerida para esta clase de actos por el art. 397 del propio Código Civil, de donde se deduce que el acto que se impugna incurre, de un lado, en la sanción de nulidad prevista en el art. 4.º del mismo texto legal, en cuanto es expreso, y de otro, está evidenciada la celebración de un contrato, en el que no existe el consentimiento de todos los que jurídicamente deben prestarlo, incidiendo en el supuesto de inexistencia del art. 1.261 del mismo Código, ya que no median todos y cada uno de los requisitos indispensables para que pueda tener virtualidad jurídica, no habiendo tampoco constancia de que haya tenido lugar, con posterioridad, la ratificación permitida en el artículo 1.259 del mismo Código, cuando por el contrario, la perjudicada en este caso reaccionó procesalmente impugnando el acto tantas veces señalado, con el procedimiento de que trae causa este recurso.

C) Que si el acto de traspaso relatado, es nulo de pleno derecho, en la doble forma indicada, es inquestionable que no puede ser sanado ni convertido—cual pretende el recurrente— en un contrato de enajenación parcial de la cuota del comunero que efectúa el acto de disposición, que pudiese ampararse en el invocado artículo 399 del Código, porque lo que es nulo, ningún efecto puede producir, ni cabe, consiguientemente, la confirmación del mismo, pues lo impide la disposición del art. 1.310 del propio Código, a cuyo tenor solo son confirmables los contratos que reúnan los requisitos expresados en el art. 1.261, cosa que, según se acaba de decir, no sucede en este caso.

D) Que tampoco cabe admitir la interpretación errónea de las normas dictadas para el caso específico de la cotitularidad típica de las obligaciones y derechos de crédito, válida en este caso en cuanto se refiere a los que surgen como consecuencia del derecho arrendatario que estaba en común, pues tales normas demuestran precisamente todo lo contrario que lo que el recurso señala, puesto que al no existir una solidaridad expresa—señalando que no puede presumirse— uno solo de los titulares no podía estar en condiciones de obligar al todo, del mismo modo que lo que el tercer adquirente—hay recurrente— efectuase como secuela de la actuación aislada, de aquel co-

# Vida Coruñesa

INCENDIO EN UNA CHIMENEA

Fueron requeridos los bomberos municipales para sofocar un conato de incendio en la chimenea del segundo piso de la casa número 5 del callejón de Tabares, habitado por Soledad Campos Pita. No hubo que lamentar desgracias personales y las pérdidas son escasas. El fuego se produjo a causa del mucho hollín depositado en la mencionada chimenea.

TOMA DE POSESION

Ha tomado posesión de su cargo en la Dirección de Relaciones Públicas de "Pegaso, S. A.", en Madrid, el conocido joven coruñés don Julio Sampedro Ojeda.

Nuestra más cordial felicitación. LLEGO EL "SANTIAGO" CON 70.000 TONELADAS DE CRUDOS

Entró el buque tanque "Santiago" con 70.000 toneladas de crudos para la Refinería. Este barco, procedente de Es-Sider, es el mayor petrolero llegado a La Coruña con el mayor cargamento que ha llegado a nuestro puerto.

De Canarias recaló el "Ciudad de Salamanca", con pasaje y platos, de Las Palmas, Tenerife y Santa Cruz de la Palma.

Llegó el lastre de Pasajes, el "Campanalón", y con crudos, de Libia, el "Valmaseda".

A repostar entró el "Caleyo", y en bahía fondearon el "Vega Lejola" y el "Marlen".

Quedó despachado el "Paul Heroult", para Burdeos.

Entre hoy y mañana entrará el "Covadonga", con pasaje, de Nueva York y escalas.

HOY, "LAS MOSCAS". DE SARTRE, POR "LA FARANDULA"

Esta tarde, a las ocho, en la sala de actos de Información y Turismo, y bajo su patrocinio, tendrá lugar la quinta sesión del Aula de Teatro Club que organiza la Agrupación Artística "La Farandula", órgano oficial del Excmo. Ayuntamiento.

Dentro del ciclo "Teatro del Mundo", esta sesión de la XXI temporada de lecturas teatrales, presenta un estudio sobre la obra dramática del famoso escritor francés, Paul Sartre, y acto seguido será ofrecido al público su drama "Las moscas", una de las más interesantes de las que salieron de su pluma.

El estudio, presentación y dirección de la obra están a cargo de Iglesias de Souza, director de "La Farandula" y crítico teatral. Dada la longitud del drama, se recomienda la máxima puntualidad, pues la sesión dará comienzo a la hora anunciada, ocho de la tarde.

Gobierno Militar de La Coruña

Al objeto de proceder a la revista anual de indemnización familiar, correspondiente al año 1970, el personal militar en si-

tuación de retirado y viudas y huérfanos de las Fuerzas Armadas, perceptores de este beneficio deberán recoger el impreso de declaración jurada que se le facilitará en la Secretaría de éste Centro.

Dicho documento, debidamente cubierto con los datos que se solicitan, será devuelto en el mismo negociado, antes del día 29 del mes en curso.

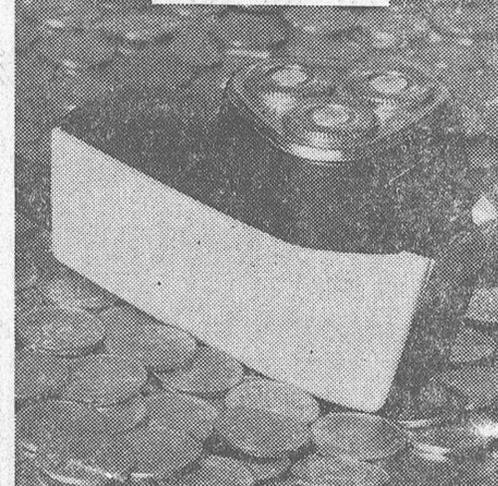
Los beneficiarios de Familia Numerosa acreditarán su derecho mediante la presentación del título correspondiente y tarjeta de renovación, en su caso.

por si acaso... bebo vino \* la mejor y más sana de las bebidas

por si acaso... bebo vino \* la mejor y más sana de las bebidas

# ¡Póngase al día!

¡Esto es progreso! • Nuevo diseño • Limpieza instantánea • Mayor adaptación facial • Totalmente silenciosa • Cortapatillas automático P.V.P. 1650 PTAS.



# "Operación Modernización"

A petición, y como el año pasado, nuevamente modernizamos Su proveedor le abonará 400 PTAS. por su PHILISHAVE, ya amortizada por el uso, cuando Vd. adquiera su nueva PHILISHAVE 3



# AFEITADO ROTATIVO PHILISHAVE

El único sistema natural de afeitado Mejores no hay

# UN CUERPO COMPLETO

Con sólo 15 minutos diarios, bajo asesoramiento médico, todo su vigor y vitalidad renacerá a través de una musculatura nueva, vibrante, fuerte y espectacular. Dirigido por un célebre atleta, varias veces campeón de Europa de la especialidad, que le enseñará todos sus secretos de entrenamiento, con fáciles ejercicios graduados acompañados por cientos de dibujos y fotografías... y, por si fuera poco, obsequio a todos los alumnos del tensor P-FIX patentado y otros elementos que convertirán cualquier rincón de su habitación (o de su maleta) en el más eficaz gimnasio portátil.

¡Sin moverse de su casa! ¡En su tiempo libre!

Si Usted desea Fuerza irresistible Pecho musculado Brazos poderosos Vientre sin grasa Anchos hombros Piernas incansables escriba ahora...

¿SE NOTA USTED... débil cansado nervioso tímido agotado grueso delgado lento insomne en «baja forma»? ¡USTED DEBE HACER ALGO PRONTO!

Instituto INTER Enrique Granados, 111 - Barcelona (8) Apartado de Correos, 1164 - Sec. G-92

INTER tiene además cursos de Inglés - Francés - Alemán - Italiano Correspondencia Comercial Inglesa Correspondencia Comercial Francesa Contabilidad - Cálculo - Reforma de Letra - Ortografía - Taquigrafía - Cultura General - Conversación Inglesa.

Gimnasia Atlético (Masculina) Gimnasia Rítmica (Femenina)

GRATIS

Para usted un folleto a todo color, con fotografías y consejos, explicando nuestro método «GIMNASIA ATLETICA» (masculino) o «GIMNASIA RITMICA» (femenina), a vuelta de correo. Sin compromiso de ninguna clase. ¡Pídale ahora mismo!

¿Qué desea usted? [ ] amplias espaldas [ ] mayor agilidad [ ] mejor musculatura [ ] reducir grasas [ ] mejor salud

Sr. Director GRATIS y sin compromiso de mi parte, sírvase enviarme información sobre el Curso que le indico a continuación CURSO que me interesa..... Edad..... N.º.....

Nombre..... Dirección..... Dist. Postal..... Provincia..... Población.....

Sec. G-92 Dependiente de Usted que la información llegue enseguida a su poder. ESCRIBA CON CLARIDAD. Instituto INTER - Sec. G-92 - BARCELONA - España Apartado 1.164

AYUDE A UN AMIGO Escribe abajo el nombre de alguno de sus amigos que desea un porvenir mejor y le mandaremos informes

CURSO..... Nombre..... Edad..... Dirección..... Dist. Postal..... Provincia..... Población.....

# Sin rematadores no se puede ganar, y el Deportivo, en Sabadell, no tiró a puerta ni una sola vez: 0-1

## El gol adverso, facilitado por un fallo garrafal de Belló

Crónica de CERDA ESCANDELL SABADELL, 9.—Sinceramente, al hacer este pequeño comentario, especial para la HOJA DEL LUNES, de La Coruña, hemos de empezar:



**METODO SANCHEZ-LAFUENTE**

**"PARA LA HIGIENE Y CONSERVACION DEL CABELLO"**

PIDALO A: PAZ, 16 - MURCIA

El Deportivo tiene fuerza y juego de desmarque y colocación, pero le falta punta de remate, o sea, realizadores. Porque analizando ya un poco la labor del partido y para que se vea que esta afirmación no es gratuita, diremos que durante los primeros cuarenta y cinco minutos el Sabadell, que anda bastante mal de juego, ha dominado al Deportivo, pero, a pesar de su dominio, sólo en una ocasión ha conseguido meter gol. Por contra, en la segunda mitad, con un Sabadell prácticamente hundido, el Deportivo ha empezado a hacer funcionar la máquina de fútbol, y funcionaba a la perfección, pero ahí está el detalle precisamente, no tenía rematadores. Hemos de tener en cuenta que el Sabadell ha terminado el partido en plan de dominado, hasta tal punto, que sus jugadores, escamados quizá por los últimos resultados, han tenido que echar mano a tirar balones fuera del campo para que el tiempo transcurriera, y, como contrapartida, el portero del Sabadell ha sido el único espectador que ha habido en el terreno de juego.

Porque en la primera mitad recordamos haber anotado sólo una intervención de Comas; pero es que en la segunda, que era cuando el portero del Sabadell tenía que pasar más apuros, puesto que el Deportivo dominaba por completo la situación y especialmente el centro del terreno, no ha tenido que parar ni un solo balón. Tenemos anotado un despejo de puños, a un centro de Corrás, y una salida para cortar un balón a una jugada de Lourda, también en posición de extremo; pero remates, lo que se dice verdaderamente un remate, no ha llegado ni uno al portal sabadellense.

Con esto, pues, verán nuestros amables lectores que, tal como después manifesté Martín en el ves-

tuario, le faltó remate al Deportivo de La Coruña. Según él, esto ya es un mal que viene acarreando durante días. Nosotros, que no lo habíamos visto esta temporada, nos hemos podido dar cuenta de que, efectivamente, es muy difícil que, sin tener ocasiones de gol, se pueda llevar victoria alguna de campo ajeno. Se nos dirá, y lo hemos de creer, que este equipo marcó dos goles al Real Madrid, en el "Santiago Bernabéu"; pero también estamos seguros que no jugó entonces como lo ha hecho hoy, ya que, de otra forma, consideramos incorrectos los goles al Real Madrid en su propio feo.

El Sabadell, por su parte, nos ha deparado una de cal y otra de arena. Mientras en el primer tiempo jugó bastante bien, sin llegar a jugar que era la temporada anterior, ni mucho menos, después del descanso, y quizá con la responsabilidad de un gol a favor, que hizo que el equipo se cerrase a cal y canto, dado el temor que tiene de que se repitan anteriores actuaciones, en las que precisamente cuando faltaban escasos minutos le han metido goles que han tenido importancia vital, ha jugado una segunda parte completamente desastrosa, sin fieles, sin velocidad y cohibido al pensar que el contrincante se le venía encima.

Por ello es doblemente fatal para el Deportivo no haber aprovechado esta ocasión, que hubo momentos en que ni pintada para lanzarse, no solamente al ataque como lo ha hecho, puesto que no se puede alegar que haya hecho táctica defensiva, ni mucho menos, pero sí que sus hombres entraran con más decisión en el área adversaria, teniendo en cuenta que quizá el único hombre del Sabadell que ha brillado durante los noventa minutos ha sido precisamente su central Pi-

ni, mientras el resto de jugadores ha estado completamente desdibujado. Analizando la labor de los ocurrenciosos, diremos que Juanet ha empezado muy nervioso, y si a los cinco minutos de juego no le habían colocado un par de goles, puede dar gracias a que la delantera del Sabadell tampoco es muy eficaz, pues el portero coruñés, en dos paradas defectuosas, dio ocasión a que se los marcaran. Después se fue afianzando y terminó por ser uno más, pero sin sobresalir. En la defensa, Belló ha sido el que, en un fallo garrafal, ha proporcionado la victoria al Sabadell. A los 23 minutos del primer tiempo, intentando hacer una pared con Luis, se le fue el balón, y Cristo, que estaba atento a la jugada, se aprovechó de la ocasión y, burlando la salida desesperada de Juanet, marcó el que sería único gol del partido. También Belló se arrojó después, pero el gol estaba hecho y no tenía solución. Luis, muy bien cubriendo a Palau, uno de los hombres más realizadores de la delantera del Sabadell. Pudo en la ma-

nera de ser el único jugador que, en un fallo garrafal, ha proporcionado la victoria al Sabadell. A los 23 minutos del primer tiempo, intentando hacer una pared con Luis, se le fue el balón, y Cristo, que estaba atento a la jugada, se aprovechó de la ocasión y, burlando la salida desesperada de Juanet, marcó el que sería único gol del partido. También Belló se arrojó después, pero el gol estaba hecho y no tenía solución. Luis, muy bien cubriendo a Palau, uno de los hombres más realizadores de la delantera del Sabadell. Pudo en la ma-

(PASA A LA PLANA SEIS)

# El Pontevedra sucumbió en Atocha, ante la Real Sociedad: 1-2

## Se empleó con codicia y entusiasmo el equipo granate, pero careció de rematadores

Crónica de EROSTARBE

SAN SEBASTIAN, 9.—(Especial para la HOJA DEL LUNES, por el crítico deportivo de "Unidad"). En ciertos partidos anteriores, la Real Sociedad podía quejarse, con razón, de que en los minutos iniciales le marcaban goles, que luego habrían de ejercer una natural influencia en el marcador. Ahora, en las dos últimas jornadas, y precisamente contra rivales gallegos, corresponde decir lo contrario. En Riazor, inauguró muy pronto su tanteo, y frente al Pontevedra, antes del minuto de juego ya tenía el 1-0 en su haber. Un saque de banda de Gorriti, que los lanza como si fueran "corners" lo empalma Silvestre, batiendo a Cobo.

Nunca se sabe, a todo esto, qué grado manda la temprana consecución de un gol, porque queda casi entero el partido por jugarse; pero la Real Sociedad daba la impresión de dormirse en sus laureles. Dormida en el juego y con manifiestos fallos que afectaban al centro del terreno, donde se dejaba demasiado sitio al adversario. Parecía que el equipo donostiarra vivía de rentas del remate madruga, mientras que el Pontevedra, que había comenzado lógicamente, receloso, amontonando gente en la retaguardia, abría líneas. Sin gran

poder ofensivo, desde luego, frenados sus pocos delanteros por la zaga blanquiazul, pero lo bastante para dominar la situación, o, al menos, para impedir que las incursiones donostiarra llevasen mayores peligros a Cobo, a quien tiraban desde lejos.

La facilidad con que la Real Sociedad se encuadró el partido desde muy pronto quedaba redondeada aún con el segundo tanto. A mi parecer, también aquí hubo fortuna porque en la posición esquinal de Boronat, como interior derecho, cerca de la línea de salida, más fácil hubiera sido el centro que el remate colocado. Sin embargo, tal le salió por un ángulo y burlaba a Cobo por segunda vez

—21 minutos. Probablemente no debió de existir duda sobre la conveniencia y aún la necesidad de procurar la ofensiva, pero ocurrió de otro modo. El Pontevedra no se desalentó, y, al contrario, afianzó sus posiciones. Para ello se sirvió muy bien del doble trabajo de Suso y Batalla, a la vez que Irulegui acababa por controlar a Boronat, quien, al principio, se le escapó con alguna peligrosidad. En ese centro del terreno cooperaban muy bien Martín Esperanza y Calleja. En consecuencia si la Real Sociedad dominaba en el tanteador, no su-

cedía lo mismo en la marcha del juego, y el Pontevedra, lejos de resignarse, procuraba en sus avances molestar a Esmoels, aunque la verdad lo hiera sólo desde lejos y no con demasiada frecuencia.

En el segundo tiempo se introdujeron modificaciones. La Real Sociedad dejó fuera a Soros para colocar en su lugar a Arambarri. En el Pontevedra, Neme ocupó la posición de Martín Esperanza, que cojeaba en los últimos minutos de la parte anterior. Y todavía ya cerca del final, en el minuto 71, Ferrández entraba en el terreno, del que se ausentaba Plaza. Presentación feliz, cuando, apenas incorporado, se convirtió en el autor del gol pontevedrés, poniendo fin a un barrullo en el área realista, tras el saque de esquina de Huerta —minuto 73—. Lo que hubiera sin registrarse de buen fútbol, pues la calidad del segundo tiempo, pero una y otra se repusieron plenamente.

R. SOCIEDAD: Esmoels, Gorriti, Santamaría, Lema; Arzac, Gaztelu; Urreits, Soros (Arambarri), Silvestre, Mendiluce, Boronat. PONTEVEDRA: Cobo; Irulegui, Batalla, Amavisca; Calleja, Suso; Huerta, Martín Esperanza (Neme), Riveros, Plaza (Fernández), Ochozola.

dicando que, a pesar de que no habíamos coincidido nunca con Martín, el actual preparador del Deportivo, una vez finalizado el partido nos hemos dado perfecta cuenta de que él, como técnico veía exactamente la labor de su equipo como la hemos visto nosotros esta tarde. Vamos a aclarar este punto y es de la forma siguiente:

# El Celta se impuso a un Zaragoza que no hizo más que defenderse: 1-0

Crónica de J. M. G. SANCHEZ

VIGO, 9.—(Especial para la HOJA DEL LUNES). Dirigió el encuentro el colegiado valenciano señor Carrió, que en bastantes momentos del partido fue largamente protestado. Sus auxiliares le complicaron un tanto las cosas en una contienda que si en algún momento tuvo dureza se desarrolló con nobleza por ambos contendientes. Regular. CELTA: Bermúdez; Hidalgo, Manolo, Herminio; Costas, Hernández;

Lezcano, Rivera, Abel, Almagro, Jiménez.

ZARAGOZA: Izcoa; Rico, González, Irusqueta; Violeta, Fontenla; Oliveros, Planas, Ocampo, Villa, Totó. A los 12 minutos del segundo tiempo, Tejedor substituyó a Totó.

En el minuto 38 de la primera parte, Hidalgo recibe un fuerte golpe y está a punto de ser substituido por Pedrito. Se recupera y sigue en su puesto.

A los 2 minutos de comenzar la segunda parte, Abel recibe un balón adelantado y, penetrando en el

área regatea al portero e introduce el balón en la portería. Los aragoneses protestan el gol por estimar que el delantero centro vigués se encontraba en fuera de juego, pero el árbitro no se vuelve atrás en su decisión y señala el centro del campo.

COMENTARIO

Nuevamente y para no perder viejas costumbres, al menos eso parece, el Celta volvió a ofreceremos unos primeros cuarenta y cinco minutos de juego desesperante. En ningún momento de este primer periodo los jugadores olivicos, acertaron a dominar el centro del campo y mucho menos a profundizar sobre el área aragonesa. Si vale la disculpa, la culpa de estos males no latuyeron los celestes, puesto que el Zaragoza montaba antes su canchero una sólida muralla, y, además, situó a los restantes hombres en el centro del campo para que los célticos no pudiesen construir la cimentación de su juego en la zona ancha del terreno. Los defensores mafiosos se pegaron materialmente a los delanteros vigueses, especialmente a Abel, Jiménez y Lezcano, no permitiéndoles en ningún momento que si algún balón llegaba a ellos, lo pudiesen controlar con la garantía suficiente para llevar el peligro sobre el marco de Izcoa. Además, el Celta tuvo otro error fundamental. Careció de interiores, ya que Rivera, jugando retrasado, poco podía ayudar a la delantera, y Almagro sólo salió al campo. Y con tan escasos efectivos, y, además bien vigilados, poco o nada se podía hacer, lo cual motivó que en este primer periodo el marcador no funcionara, a pesar de que la iniciativa correspondió casi siempre a los dos de casa, que dominaron ampliamente, más por jugar el Zaragoza totalmente cerrado atrás que por méritos propios.

Con un tanto en contra, el Zaragoza se vio obligado a abrir su juego lo que favoreció a los atacantes célticos, que ya dispusieron de más campo para sus evoluciones. Tejedor substituyó a Totó, para dar más profundidad al ataque zaragozano, pero la defensa viguesa se mostró firme y en raras ocasiones llegó el balón al área de Bermúdez. Costas, mediada esta segunda parte, estuvo a punto de establecer el 2-0; aprovechando que Izcoa se hallaba un poco adelantado, bombó el balón hacia el marco y obligó al portero aragonés a realizar una soberbia parada, de la que resultó un tanto conmovido, al tener que echarse hacia atrás para evitar que el balón penetrase en su marco. Abel logró otro gol, que fue anulado por fuera de juego, y hasta el final del encuentro la presión céltica continuó. El Zaragoza hizo amigos de contrastar que y en uno de estos flancos estuvo a punto de marcar, pero lanzó el balón por encima del travesaño, e Izcoa se lució en dos o tres buenas intervenciones.

# Mi marido, yo y... nuestra "Tarjeta Mágica"



Para la mujer hemos creado esta LLAVE MAGICA, que le abrirá todas las puertas a la hora de realizar sus compras y contribuirá de manera importante en su economía.

### LA TARJETA MAGICA DEL CLUB MELIA

se ha convertido en la mejor amiga de la mujer y del hogar. Es su compañera inseparable. Le abre paso en todo momento y le permite pagar (deducido siempre el descuento) todas las facturas al contado o a través de su cuenta corriente bancaria, si así lo prefiere.

- 50 Oficinas de Viajes en España y 100 más repartidas en el mundo.
  - una gran cadena hotelera de primerísimo orden,
  - centenares de establecimientos adheridos al Club Meliá, le garantizan el servicio y la rentabilidad de la Tarjeta de Socio del Club Meliá.
- ¡Asociase al CLUB MELIA!**

Les ruego me envíen más amplia información a la atención de:

Nombre y Apellidos.....

Domicilio..... Profesión.....

Teléfono.....

Domicilio mis pagos en:

Banco.....

Agencia.....

Ciudad.....

Condiciones excepcionales durante el periodo de lanzamiento:

Entrada Unica: 2.000 Ptas.

Cuota Trimestral: 300 Ptas.

Para solicitudes de admisión y demás información, dirigirse a: CLUB MELIA: Canillans, 1 - Madrid-2 - Tels. 262 30 08 - 225 79 71

LA CORUÑA Viajes MELIA: Cantón Grande, 2 - Tel. 22 44 32

EL SEÑOR

**DON JOSE ESPINEIRA PEREZ**

INDUSTRIAL PROPIETARIO DE LA FIRMA COMERCIAL "LOS 15 HERMANOS"

Falleció en El Ferrol del Caudillo, después de recibir los Santos Sacramentos

D. E. P.

SUS INTIMOS AMIGOS DEL BAR "CASA MODESTO" (ENSANCHE),

RUEGAN una oración por el eterno descanso de su alma y la asistencia al acto del sepelio, hoy, lunes, día 10, a las doce de la mañana, al cementerio de Catabois, por cuyos favores anticipan gracias.

Casa mortuoria: ALCALDE USERO, 21.

EL FERROL DEL CAUDILLO, 10 de Noviembre 1969

LA SEÑORA

**DOÑA MARIA GARRIDO BLANCO**

Falleció ayer a los 65 años de edad, confortada con los Auxilios espirituales

D. E. P.

Sus hermanos, Manola y Nati (ausentes), Carmen y Juan; hermanos políticos, Marina Mejuto y José Panizo y sobrinos,

RUEGAN a sus amistades la asistencia a la conducción del cadáver al cementerio general, acto que se verificará hoy, a las CINCO Y MEDIA de la tarde, por cuyo favor anticipan las más expresivas gracias.

Casa mortuoria: CALLE SANTA MARIA, 14 - 2.

(Funeraria Santa Lucia)



RESULTADO Y CLASIFICACIONES

MUEBLES CORUÑA PANADERAS, 30 y 32 TELEFONO 229534 LA CORUÑA COMENTARIO DE LA JORNADA

TORROT FORROT sin carnet FORROT sin matricula FORROT sin impuestos TORROT en CACHAZA PLAZA DE LUGO, 14. - Teléfono 22 24 34 AVENIDA FINISTERRE, 123 - Teléfono 25 45 37

Al cabo de nueve jornadas de Liga el Madrid ha perdido su imbatibilidad, y el puesto de líder. Ha sido el Sevilla el que ha hecho la "hombreda", después de un partido emocionante, ganado por la mínima, en

Otero Material Deportivo SOLO PARA EL DEPORTE Avda. Rubine, 17 - Tfno. 253011 LA CORUÑA

el que los sevillistas han demostrado su actual fortaleza, bajo las órdenes del austriaco Merkel. El Madrid, que había vencido hasta ahora en todos sus desplazamientos, no tuvo más remedio que "morder el polvo" en el Sánchez Pizjuán, ante el empuje de los locales. Cierto que los madridistas llevaron a Sevilla una defensa novata, por ausencia de los veteranos Calpe, De Felipe y Sánchez, pero ello no desmerece el valioso triunfo del Sevilla, logrado mediante un gol de Bevgara. Y atención al equipo andaluz, que es el próximo visitante de Riazor.

Como consecuencia de la derrota madridista, los dos atléticos le han rebasado en la clasificación, y el de Bilbao figura de líder, por su mejor gol average. Los vascos este año "son gente", y suman puntos jornada tras jornada. Ayer, después de un primer tiempo mediocre, se crecieron en la continuación, batiendo de San Mamés a los canarios de Las Palmas. Zubizarra fue el autor de dos goles y el otro lo hizo Uriarte. En cuanto al Atlético de

Madrid, se impuso al Elche rotundamente, por el mayor acierto de su delantera, aunque momentos hubo en que los levantinos dieron bastante que hacer. El Atlético de Madrid ha renovado su equipo, y esta temporada está fuerte, contando con la buena dirección técnica de Marcel Domingo. Gárate, Alberto, Adelardo y Uriarte fueron los goleadores del Atlético y Vavá marcó el del Elche.

Una de las notas sobresalientes de la jornada, fue el tanteo de escándalo de Mallorca, donde el Granada, también en excelente forma, se impuso al equipo local, nada menos que por 4-0. En esta época de restricciones playeras y sistemas defensivos, resulta una auténtica "hombreda" tantes como el de Mallorca. El delantero centro granadino, Barrios, fue el autor de tres goles, Vicente de dos y el que completa la serie de seis lo obtuvo Hidalgo. Por el Mallorca los goleadores fueron Robles, Costa, Mariano y Domínguez. Resultado desastroso para el Mallorca, que se hundió más en la cola con seis puntos negativos, y victoria de importancia para el Granada, medio de lleno entre los primeros de la clasificación.

De los equipos gallegos, el único que marcha seguro por el actual torneo es el Celta, aunque sus triunfos en Baladós sean cortos y conseguidos con esfuerzo. Ayer venció al Zaragoza por la mínima diferencia, pero todas las informaciones coinciden en afirmar que los celticos debieron vencer por mayor diferencia. El único gol lo marcó Abel El Celta dominó intensamente

CALZADOS Capitol San Andrés, 32-34

te, pero el Zaragoza empleó toda clase de recursos para defenderse, con abundancia de juego sucio. Mal, bastante mal, actuaron el Deportivo en Sabadell y el Pontevedra en San Sebastián, respectivamente. Ambos equipos perdieron, y lo que es peor: causaron pobre impresión a los aficionados de aquellas ciudades. El Deportivo fue derrotado por un gol de Palau, mediando el primer tiempo, y después poco hizo para tratar de igualar la contienda, aunque dominó con

Foto ARTUS Laboratorio electrónico Fotocopia en el acto Al aficionado no le cobramos el revelado del carrete. Le obsequiaremos con una ampliación 18 x 24. COPIAS de 7 x 10: 3 PTAS. SUS FOTOS EN COLOR, EN 36 HORAS. Riego de Agua, 50 - 1.º Tfno. 223948 - LA CORUÑA

frecuencia a su adversario. En Sabadell dicen que la delantera blanquiazul careció de eficacia, cosa que ya está suficientemente demostrada en lo que va de competición. Por lo que respecta al Pontevedra, cabe decir, poco más o menos, lo mismo que del Deportivo, tras su derrota en Atocha. Queda por citar el Valencia-Barcelona, que terminó sin goles, lo cual demuestra que el cuadro azulgrana intenta recuperarse de sus reveses pasados, pese a la crisis interna por la que atraviesa. Por su parte el Valencia no acaba de confirmar la valía que teóricamente tiene, al considerar la categoría de los integrantes de su plantilla de jugadores profesionales.

Después de los partidos de esta jornada, las variaciones en la clasificación afectan, como ya hemos dicho, al puesto de líder, que ahora ocupa el Atlético de Bilbao, seguido del Atlético de Madrid, igualados a puntos, y seguidos del Real Madrid, que por su derrota en Sevilla pasa a tercera posición.

RECAUCHUTADOS Carlos Talleres: General Sanjurjo, av - T.º 231361 Por la cola, las cosas se están poniendo muy mal, cada vez peor, para el Pontevedra y Mallorca, pero también el Deportivo se encuentra en situación muy comprometida, con vistas a las próximas jornadas. En medio de la clasificación figura un grupo numeroso de equipos, que aún no han definido sus posiciones. Sobresale, desde luego, "a excelente marcha que lleva el Granada.

CAMPEONATO NACIONAL DE LIGA PRIMERA DIVISION At. Bilbao - Las Palmas, 3-0. Mallorca - Granada, 4-6. Sabadell - Deportivo, 1-0. Valencia - Barcelona, 0-0. At. Madrid - Elche, 4-1. Sevilla - R. Madrid, 1-0. CELTA - Zaragoza, 1-0. R. Sociedad - PONTEVEDRA, 2-1

BALONCESTO PRIMERA DIVISION Kas-Español, 100-62. Juventud-Náutico, 92-35. Mataró-San José, 94-80. Barcelona-Aguilas, 97-60. SEGUNDA DIVISION (Grupo A) M. Álvarez-Bosco-Revolvosa, 41-49. Orense-Badajoz, 65-78. Lanjarón-Breogán (suspendido), Fiber-Canoe, 59-61. Covadonga-Celta, 71-54. TERCERA DIVISION Bazán-Breogán, 73-62.

CLASIFICACION J. G. E. P. F. C. P. At. Bilbao 9 6 2 1 15 5 14+4 At. Madrid 9 6 2 1 16 6 14+4 R. Madrid 9 5 3 2 11 8 11+3 Granada 9 4 3 2 11 8 11+3 Sevilla 9 5 1 3 10 8 11+1 R. Sociedad 9 5 0 4 15 14 10 Zaragoza 9 4 2 3 8 9 10+2 Valencia 9 3 3 3 7 6 9+1 Barcelona 9 3 3 3 11 12 9+1 CELTA 9 3 3 3 8 9 9-1 Elche 9 4 0 5 14 17 8 Las Palmas 9 3 2 4 13 14 8-2 Sabadell 9 3 2 4 9 10 8-2 DEPORTIVO 9 2 2 5 5 9 6-4 Mallorca 9 1 0 8 10 25 2-8 PONTEVE. 9 0 2 7 5 14 2-6

SEGUNDA DIVISION Málaga - Castellón, 2-1. Rayo V. - Córdoba, 2-0. ORENSE - Osasuna, 2-2. Español - Valladolid, 4-0. Murcia - Gijón, 1-0. Illicitano - Betis, 3-1. Oviedo - San Andrés, 1-0. Burgos - Onteniente, 3-2. Salamanca - C. Sotelo, 3-2. Bilbao At. - FERROL (se jugará hoy).

CLASIFICACION J. G. E. P. F. C. P. Español 10 6 2 2 18 4 14+4 Gijón 10 6 2 2 19 10 14+4 Illicitano 10 5 3 2 15 11 13+3 Rayo V. 10 5 2 3 15 10 12+2 Oviedo 10 4 3 3 12 7 11+1 Valladolid 10 5 1 4 14 15 11+1 Betis 10 3 4 3 15 13 10 Málaga 10 4 2 4 16 14 10 Osasuna 10 4 2 4 18 16 10 Bilbao At. 9 3 4 2 9 8 10+2 Onteniente 10 5 0 5 12 11 10 Córdoba 10 4 2 4 9 12 10 C. Sotelo 10 3 3 4 9 12 9-1 Castellón 9 4 0 5 10 11 8 Burgos 9 2 4 3 10 13 8-2 FERROL 9 3 2 4 8 13 8-2 Murcia 10 3 2 5 8 13 8-2 ORENSE 10 2 3 5 11 19 7-3 Salamanca 10 3 1 6 11 19 7-3 S. Andrés 10 2 2 6 5 13 6-4

LAZARO OPTICO Al servicio de sus ojos Bailén, 14 - Fdez. Latorre, 40 - LA CORUÑA

TERCERA DIVISION (Grupo primero) San Martín - Gran Peña, 2-0. COMPOSTELA - Langreo, 1-1. Candás - Pravia, 3-1. Lugo - Caudal, 1-0. Turista - Vetusta, 1-0 (jugado el sábado). Avilés - Ensidesa, 0-0. At. Gijón - Alondras, 2-0. Turón - At. Orense, 1-0. FABRIL - At. Pontevedrés, 1-1. Entrego - Gijón Ind., 0-2.

San Andrés, 19 Apartado 379 Teléfono 22 60 81 LA CORUÑA LOTERIA N.º 3 EL GATO NEGRO La de los grandes premios Enviamos a toda España

CLASIFICACION J. G. E. P. F. C. P. Langreo 10 7 3 0 21 4 17+7 Lugo 10 7 1 2 18 6 15+3 Avilés 10 5 4 1 19 5 14+4 Turón 10 6 2 2 11 8 14+2 Candás 10 5 2 3 18 16 12+2 COMPOST. 10 3 5 2 11 4 11+1 FABRIL 10 3 5 2 19 11 11+1 Ensidesa 10 4 3 3 20 14 11+1 Vetusta 10 4 3 3 12 9 11+1 Caudal 10 3 5 2 10 8 11+1 Turista 10 4 3 3 12 10 11+1 S. Martín 10 5 0 5 12 13 10 Gijón Ind. 10 2 4 4 7 11 9-1 At. Gijón 10 3 2 5 10 15 8-2 Gran Peña 10 3 1 6 10 17 8-2 Entrego 10 3 1 6 8 20 7-3 Pravia 10 2 2 6 8 17 6-6 Alondras 10 2 2 6 7 18 6-2 At. Ponteved. 10 0 4 6 5 18 4-4 At. Orense 10 1 2 7 3 17 4-4

CAFETERIA KIRS ES JOVEN AVDA. DE LA MARINA (Frente Teatro Colón)

Resultados de futbol modesto Resultados de los partidos jugados ayer: Campeonato Regional Juvenil Deportivo Ciudad - Victoria, 2-2 Oza Juvenil Unión Sportiva, 3-3 Liceo Monelo - At. Los Castros, 1-3 Imperator - Orzán, 3-3 Batallador - Sporting Coruña, 0-1 Fabril-Torre, 1-0 G. Gaiteria - Español, 1-4 Racing Eirís - Relampago, 0-1 Sp. Mesorio - Bergantinos, 3-2 Marino - Sporting Cambre, 3-3 Su. Sada - Deportivo Carral, 3-0 Brejo Lema - San Tirso Mercurio - Deportivo Obrero, 3-1 Atlético San Pedro - Lubre, 1-1 Perillo - Carmoad, 1-3 Dorneda - Gandarío, Unión Campeste - Sta. Cruz, (suspendido). Cerdeda - Sigrás, 1-1 Olímpico - Fontemayor, 1-2

LA QUINIELA

At. Bilbao-Las Palmas ..... 1 Mallorca-Granada ..... 1 Sabadell-Coruña ..... 1 Valencia-Barcelona ..... X At. Madrid-Elche ..... 1 Sevilla-Real Madrid ..... 1 Celta-Zaragoza ..... 1 Real Sociedad-Pontevedra ..... 1 Rayo Vallecano-Córdoba ..... 1 Orense-Osasuna ..... X Español-Valladolid ..... 1 Murcia-Gijón ..... 1 Illicitano-Betis ..... 1 Salamanca-Calvo Sotelo ..... 1

AUTOS GALICIA COMPRA VENTA Le proporcionará el vehículo que vd. desee. VISITENOS en Juan Flores, 94 - Telef. 23 88 69 LA CORUÑA

SABADELL-DEPORTIVO

(VIENE DE LA PLANA CUATRO) yoría de las ocasiones, sujetario. En cambio, Cholo nos pareció que anduvo muy flojo, sobre todo de físico, ya que, a pesar de que Zaballa no es un hombre muy rápido, en muchas ocasiones le ganó más ventaja de la que cabía esperar que podría sacarle el extremo sazadellense. Sertucha fue, sin lugar a dudas, el verdadero motor sobre el que descansa el Deportivo. Ahora bien, este jugador es sobradamente conocido por el entrenador sazadellense, y tuvo un marcaje férreo, durante los noventa minutos por parte de Garzón. No obstante, en el segundo tiempo, sobre todo, Sertucha demostró que es un hombre con el que el Deportivo puede contar, ya que su labor, aunque sorda, es incansable y sus remates a puerta, que hoy no ha podido prodigar, son un arma

(N.º 152 de orden del Grupo 'A') VIAJES KRISTAL S.A. AGENCIA DE VIAJES BILLETES aéreos, ferrocarriles, marítimos CALLE REAL, 81 - LA CORUÑA

peligrosa para el contrario. En la delantera, Cortés y Loureda han sido, sin lugar a dudas, los más eficaces en cuanto a juego realizador. También, por contra, han sido los más ineficaces frente al portal contrario, porque fueron ellos, precisamente, los que tuvieron ocasión de disparar y no les llegaba nunca el momento para hacerlo. José Luis sólo jugó el primer tiempo, ya que en el segundo fue sustituido por Juanito. A nuestra manera de ver, es mucho más peligroso Juanito que José Luis, adoleciendo, como los demás, de falta de remate. Y en cuanto a Cervera y Martínez, con decir que han pasado prácticamente inadvertidos, queda hecho el comentario.

Por parte del Sabadell, tuvo sus mejores hombres, indiscutiblemente, en Pini y Palau. En el primer tiempo también destacaron Nomsoro, Arnal y López. Dirigió la contienda el colegiado vizcaíno señor Ortiz de Mendivil. Elizo un arbitraje perfecto. No permitió en ningún momento que saliera a flote ninguna brusquedad. Claro que, aunque no hubiese impuesto su autoridad, tampoco hubiera salido ya que los dos equipos, es de justicia reconocerlo, se comportaron bravamente, pero con toda nobleza.

Las alineaciones fueron las siguientes: SABADELL: Comas; Romero, Pini, Arnal; López, Muñoz; Zaballa, Montesinos, Palau, Garzón, Cristó. DEPORTIVO: Juanet; Belló, Luis, Cholo; Sertucha, Domínguez; Cortés, Loureda, José Luis (Juanito), Cervera, Martínez.

Brigantium - Hércules, 0-0 Campeonato Regional de primera categoría Arosa - Marín, 1-0 Lemog - Arenteiro, 7-1 Ordenes - Ribadavia, 5-0 Silva - Vulcano, 2-2 Calvo Sotelo - Millagrosa, 0-0 Bergantinos - Choco, 4-1 Arcaide - Negreira, 2-0 Arsenal - Estradense, 3-1

RESTAURANTE a Cabana cafetería COCINA SELECTA SERVICIO ESMERADO LUGAR PINTORESCO FIOBRE (Puente de Pedrío). Tfno. 46 de Carrio (Bergondo)

EL PLANCHADO INDUSTRIAL EN SU HOGAR

Image of a G.B. iron with text: PLANCHADO AL VAPOR continuo! LA PLANCHA SIN AVERIAS REPRESENTANTE GENERAL PARA GALICIA: DON MANUEL MARIA RAMALLO, Santiago de Compostela

REGALAMOS «Las mil y una noches»

FORMIDABLE LIQUIDACION DE TOMOS DE LUJO VALEN 750 PTAS. SOLO POR 297 PTAS. (más 15 Ptas. de gastos)

Image of book covers: FAUSTO de GOETHE, GERMINAL de EMILIO ZOLA, LOS SIETE PECADOS CAPITALES de EUGENIO SUE

Una de las diez grandes joyas de la literatura. Es un personaje que vende su alma al diablo para recuperar su juventud. Goza hasta el límite humano de todos los placeres y satisfacciones pero por último, ¡oh infuortunio! y como cruel misterio de la vida humana, se enamora profundamente de una bella joven. 422 páginas. Marca 250 pesetas. DEBIDO A SU GRAN BARATURA, NO SE VENDEN POR TOMOS SUELTOS De igual que características editoriales cada tomo. Tamaño 14 x 19 cms. Luosas encuadernaciones en tela estampada y decorada en oro fino. Funda protectora de acetato. ENVIOS POR CORREO A REEMBOLSO.-Usted pagará al cartero, contra entrega de los libros, 297 pesetas, más 15 pesetas de gastos. Total a pagar: 312 pesetas. Puede examinar el envío antes de abonarlo. Con cada pedido enviaremos de REGALO la gran obra "LAS MIL Y UNA NOCHES" edición íntegra. 445 páginas. Las maravillosas historias orientales en las que relucen la magnificencia de los palacios de Bagdad, la sangüinaria crueldad de los Sultanes, el esplendor de los harenes... Todo relatado cual fantástico tapiz en el que se unifican la poesía, la picaresca y el exotismo. Además LE REGALAREMOS cuatro "NOVELAS INMORTALES" albergadas en un tomo de 160 páginas. MUY IMPORTANTE: COMO NOS URGE LIQUIDAR, SI USTED NOS ENVIA SU PEDIDO ANTES DE DOCE DIAS, LE REGALAREMOS ADEMÁS LA SELECTA JOYA DE LA LITERATURA MUNDIAL "NOVELAS EJEMPLARES" de Cervantes. Edición íntegra de todas las obras: La Gitanilla, Rinconete y Cortadillo, La española inglesa, El Licenciado Vidriera, el amante liberal, La Ilustre fregona, etc. Edición de 424 páginas. ¡UN REGALO DE ALTA CALIDAD QUE NO DEBE FALTAR EN SU BIBLIOTECA! NO ADMITIMOS GIROS ANTICIPADOS. - NO ENVIAMOS AL EXTRANJERO. Pedidos a: SOCIEDAD LIQUIDADORA LIBRERA - ARAGON, 387 - BARCELONA 13

ESTADIO MUNICIPAL DE RIAZOR.  
COMPETICION NACIONAL DE LIGA. TERCERA DIVISION. GRUPO PRIMERO.  
EQUIPO ARBITRAL del Colegio Gallego, delegación de Orense: señores Barbosa, Masid y Salgueiros.  
CLUB ATLETICO PONTEVEDRÉS: Ardao; José, Santi; Díez; Pita, Albino; Cesáreo, Vavá, Martínez (Abeledo), Plaza, Naya.  
CLUB FABRIL DEPORTIVO: Canedo; Chito Mantuán, Nacho Martínez; Parma, José Luis Couce, Juncal; Vales, Cobas, Tauler, Seijas (Piño) Mudo.  
TANTOS: Fabril, 1 (Albino, propia puerta); Atlético Pontevedrés, 1 (Martínez).  
SAQUES DE ANGULO: Fabril, 4 y 4 = 8; Atlético Pontevedrés, 2 y 0 = 2.  
AMBIENTE: Tarde gris y con al-

TERCERA DIVISION  
**Jugando mal, el Fabril se dejó empatar en Riazor por el At. Pontevedrés: 1-1 (1-1)**

**Crónica de MARATHON**

Minuto 30: empieza a llover y sigue hasta el final.  
Después del excelente partido contra el Entrego, con victoria rotunda por cinco tantos a uno, catorce días antes, el Fabril jugó ayer uno de sus peores encuentros de esta temporada... y de las precedentes. Pésima actuación de la hueste de Arsenio Iglesias que el crítico debiera reseñar al modo taurino de la fauna de alifia y el bajonazo. Porque no hubo una sola jugada merecedora de alabanza, como no fuera la del gol del Atlético Pontevedrés, bien llevada y preparada por el interior apodado "Vavá" y adecuadamente rematada por Martínez. Pues por la parte del Fabril, ni siquiera su tanto fue cabal, ya que el disparo de Seijas fue devuelto por el travesaño y la pelota involuntariamente desviada a la red pontevedresa por uno de sus propios medios.  
No hubo voces de protesta contra el equipo de casa, como las suele haber cuando en vez del Fabril es el Deportivo --cosas de la... afición-- pero el público se aburría a conciencia a lo largo de noventa tediosos minutos durante los cuales el dominio --escribir-- correspondió al Fabril, incapaz de aprovecharlo positivamente. De un lado por su malísimo fútbol y del otro por la energética si que también desordenada y afortunada defensa de su contrario.  
En la primera parte el Atlético jugó más a sorprender al Fabril que a prolongar el cero a cero, y aun siguió así con el gol en contra, pero en el segundo tiempo acumuló gente en su zona, también forzado por la redoblada ofensiva fabrileña, aunque sin desaprovechar toda posibilidad de contraataque, lo que dio origen al tanto del empate definitivo. Luego, ni el Atlético aspiró a más ni el Fabril fue capaz de marcar un segundo tanto.  
Y es que, aparte la táctica destructiva del Pontevedrés los jugadores fabrileños volvieron a incidir en sus habituales contumacias de retención de la pelota, con el añadido de un insistente error en la entrega del balón. Todo ello favoreció a la resolución de sus adversarios, que así tenían más facilidad para hacerse con el cuero y alejarle de su terreno. ¡Qué punto más estrepitosamente perdido!...  
Como no hubo jugadas brillantes ni positivas, salvo la del tanto pontevedrés, ni equipo digno de la victoria, apenas si merecen ser citados dos hombres entre los veinticuatro que ayer salieron a patear el balón: el apodado Vavá y el apellidado Canedo. Uno por cada bando, como ustedes ven.  
Y el señor Barbosa, gris como la tarde, gris como el partido, gris como otras veces. -- M.  
COMPOSTELA-LANGREO. 1-1 (1-1)  
SANTIAGO, 9. --(De nuestro corresponsal, Travieso).--El resulta-

do final del encuentro disputado en Santa Isabel entre la Unión Po. de Langreo y el Compostela es fiel reflejo de lo que ha sido el encuentro una lucha de poder a poder, con fuerzas equilibradas y parecidas situaciones para marcar. No obstante, habrá que reconocer que el Langreo fue el mejor conjunto que durante la presente temporada pasó por nuestro campo municipal, basando su potencialidad en tres hombres básicos: Secades, Del Alamo y Moreno.  
Durante el encuentro se produjeron las jugadas violentas por ambas partes, debido al nerviosismo de los jugadores.  
En resumen, un partido muy entretenido, al que asistieron numerosos espectadores, pese a que había sido declarado "Jornada Económica".  
Con este empate el Compostela perdió toda posibilidad de alcanzar la cabeza del grupo, con vistas al ascenso, para cuyo menester la directiva realizó fichajes muy costosos.  
Arbitró el coruñés Naya, que fue muy protestado.  
COMPOSTELA: Mato Pet; Yañez, Faló, Tono; Picho, Pechas; Garrincha, Pito, Iglesias, Chanchó, Paisal (Chiqui).  
SERIE A REGIONAL  
CALVO SOTELO-MILAGROSA, 0-0  
FUENTES DE GARCIA RODRIGUEZ, 9. --Día del Club, Poco público, partido sin calidad y dominio alterno. Un disparo del delantero centro visitante Montferte, es repelido por el travesaño, a los 8 minutos; y a los 20, el larguero devuelve un tiro del defensa local Pazos.  
Gustó el Milagrosa de Lugo, equipo en el que destacaron Guillermo, Moncho, Devesa y la clase de Richard. Por el Calvo Sotelo, que evolucionó poca profundidad, fueron los mejores la línea media y la defensa. Arbitraje aceptable del ferrolano señor Lage. --FORMOSO VIVERO.

EL SEÑOR  
**DON ANTONIO SUAREZ GARCIA**  
(GUARDIA CIVIL RETIRADO)  
Falleció en el día de ayer, en Santiago de Compostela, confortado con los Auxilios espirituales -- D. E. P.  
Su esposa, Josefa Farto Cabanas; hijos, José, Carmen y María Dolores; hijos políticos, Juan Díaz Morales y José Rodríguez Giménez; hermano político, José Farto Cabana, nietos, sobrinos y demás familia,  
RUEGAN la asistencia a la conducción del cadáver, acto que se verificará HOY, a las CINCO de la tarde, desde su domicilio a la iglesia de San Miguel, y seguidamente después del funeral al Cementerio de Boisaica, favorez, por los cuales anticipan gracias  
Casa mortuoria: Plazuela de San Miguel, 8 - 1.  
SANTIAGO DE COMPOSTELA, 10 Noviembre 1969

EL SEÑOR  
**Don Constantino Montouto Cajeba**  
Falleció el día 8 del actual, a los 65 años, confortado con los Auxilios espirituales  
D. E. P.  
Su esposa, Aurora Ouzande Otero; hija, Luisa; hijo político, Antonio Fuentes Mesejo; hermanos, José, Ramón, Concepción, Ramona y Daniel Montouto Cajeba; hermanos políticos, nietos, sobrinos y demás familia,  
RUEGAN una oración por su alma y la asistencia a la conducción del cadáver hoy, lunes, a las tres y media de la tarde, desde la casa mortuoria a la Iglesia Parroquial de Santa María del Camino, donde se celebrarán los funerales de "corpore insepulto", y seguidamente al traslado de los restos mortales al cementerio parroquial de Santiso de Mánduas (Bandeira), donde recibirán sepultura, por cuyos favores anticipan gracias  
Casa mortuoria: CALLE DEL MEDIO, 36.  
(NOTA.--A las dos de la tarde saldrá un ómnibus de Bandeira y otro de Puente Ledesma, para todas aquellas personas que deseen asistir a estos actos).  
SANTIAGO, 10 de Noviembre de 1969.

LA SEÑORA  
**DOÑA MARIA POSSE AGRA**  
(VDA. DE YLLOBRE)  
Falleció en su casa de Montrove, a los 82 años de edad  
Sus hijos, Manuel y Raul Yllobre Posse (el último ausente); hijos políticos, María Posse García, Dolores Vázquez Barallobre y Gabriel Iglesias Martínez; nietos y demás familia,  
PARTICIPAN a sus amistades tan sensible pérdida y ruegan la asistencia a la conducción del cadáver al cementerio de Santa Eulalia de Liáns, acto que tendrá lugar a las cinco y media de la tarde de hoy, lunes, por cuyo favor quedarán eternamente agradecidos.  
Casa mortuoria: EL BARRAL (MONTROVE)

EL SEÑOR  
**DON ABELARDO RODRIGUEZ FERNANDEZ**  
Falleció ayer a los 74 años de edad, después de recibir los Auxilios espirituales  
D. E. P.  
LA PEÑA DEL BAR DEPORTIVO,  
RUEGA a todos los peñistas y simpatizantes, lo tengan presente en sus oraciones y se dignen asistir a la conducción del cadáver al Cementerio general, acto que tendrá lugar hoy, a la una y media de la tarde, por cuyo favor les anticipan gracias.  
Casa mortuoria: PASTOR DIAZ, 12, primero.  
(Funeraria Santa Lucía)

EL SEÑOR  
**Don Manuel Ozón Martí**  
(MEDICO TITULAR DE CERDIDO (LA BARQUERA)  
Que falleció el día 9 de Noviembre de 1969, después de recibir los Auxilios espirituales  
D. E. P.  
EL ALCALDE Y LA CORPORACION MUNICIPAL,  
RUEGAN una oración por el eterno descanso de su alma y la asistencia a la conducción del cadáver, desde su casa de Cee al cementerio, acto que tendrá lugar hoy, lunes, a las cinco menos cuarto de la tarde, favores por los que anticipan su agradecimiento.  
CERDIDO, a 10 de Noviembre de 1969.

EL SEÑOR  
**DON JOSE FELPETO BELLO**  
Falleció en el día de ayer a los 68 años de edad, confortado con los Auxilios espirituales -- D. E. P.  
Su esposa, Carmen García Fernández; hijos, José, Emilio, Carmen y Jaime Felpeto; hijos políticos Eteivino Vilarino, Luisa Fernández, María Sande y Concha Carnero; hermanos, Josefa y María (ausente); hermanos políticos, José, Isidro, Concha, Eteivina, Emilia, Pilar, Rosende y Emilio; nietos, sobrinos y demás familia,  
RUEGAN a sus amistades una oración por el eterno descanso de su alma y la asistencia a la conducción del cadáver al cementerio general, acto que se efectuará hoy, lunes, a las cinco y media de la tarde, por cuyo favor anticipan gracias.  
Casa mortuoria: San Cristóbal das Viñas (Iglesario), núm. 6.  
(Gran Funeraria)

EL SEÑOR  
**DON ABELARDO RODRIGUEZ FERNANDEZ**  
Falleció ayer a los 74 años de edad, después de recibir los Auxilios espirituales  
D. E. P.  
Sus hermanos, María, Alejandro (ausentes), Manuel y Juan (ausente); hermanos políticos, Severino, Concepción, Dolores (ausentes) y Constancia; sobrinos y demás familia,  
RUEGAN a sus amistades la asistencia a la conducción del cadáver al Cementerio general de esta ciudad, acto que tendrá lugar hoy, a la una y media de la tarde, por cuyo favor anticipan gracias.  
(NO SE RECIBE DUELO)  
Casa mortuoria: PASTOR DIAZ, 12, primero.  
(Funeraria Santa Lucía)

LA SEÑORA  
**Doña Manuela Julia del Valle Fernández**  
Falleció en la madrugada de ayer, confortada con los Auxilios espirituales  
D. E. P.  
Su hijo, Luis Antonio Fernández del Valle (Administrador Empresa Montaña); hija política, Consuelo López Gómez; hermana, Genoveva; hermana política, Narcisca Fernández Alcalde; sobrinos, primos y demás familia,  
RUEGAN una oración por su alma y la asistencia a la conducción del cadáver HOY, lunes, a las DOCE horas, desde su domicilio hasta la Capilla del Pilar, donde se celebrará el funeral de "corpore insepulto" y seguidamente al traslado de los restos mortales al cementerio de Boisaica, por cuyos favores anticipan gracias.  
Casa mortuoria: AVENIDA GENERAL FRANCO, número 174 (Hórreo).  
LA FAMILIA NO RECIBE  
SANTIAGO DE COMPOSTELA, 10 de Noviembre de 1969.

EL SEÑOR  
**Don Manuel Ozón Martí**  
(MEDICO DE LA BARQUERA)  
Falleció en el día de ayer, confortado con los Auxilios espirituales  
D. E. P.  
SUS HERMANAS, DOLORES Y PALMIRA OZON MARTI,  
COMUNICAN a sus amistades tan sensible pérdida y ruegan una oración por el eterno descanso de su alma, así como la asistencia al funeral que se celebrará a las CINCO de la tarde de hoy, en la iglesia parroquial de esta villa, y seguidamente a la conducción del cadáver al cementerio parroquial, por cuyos favores anticipan gracias.  
CEE, 10 de Noviembre de 1969.

EL SEÑOR  
**Don Jesús Casal Mosteiro**  
Falleció en el día de ayer a los 67 años de edad, confortado con los Auxilios espirituales -- D. E. P.  
Su esposa, Carmen Senín Velga; sus hermanas, Manuela y Carmen (ausente); hermanos políticos, sobrinos, sobrinos políticos, y demás familia,  
RUEGAN a sus amistades una oración por su alma y la asistencia a la conducción del cadáver al Cementerio general, acto que se verificará hoy, día 10, a las doce y media, por cuyo favor anticipan las más expresivas gracias.  
Casa mortuoria: Campo Artillería, 64, bajo, izquierda.  
La Coruña, 10 de Noviembre de 1969  
(Gran Funeraria)

EL SEÑOR  
**DON JOSE ESPIÑEIRA PEREZ**  
INDUSTRIAL PROPIETARIO DE LA FIRMA COMERCIAL "LOS 15 HERMANOS"  
FALLECIO EN EL FERROL DEL CAUDILLO, DESPUES DE RECIBIR LOS SANTOS SACRAMENTOS  
D. E. P.  
Su esposa, doña Nieves Bermúdez Otero; hijos, Manuel, Nieves, María, Isabel, Josefina, José, Teresa, Manuela, Carlos, Gerardo, Luis, Javier, Esther y Concepción; hijos políticos, madre, hermana, nietos y demás familia  
RUEGAN una oración por el eterno descanso de su alma y la asistencia al acto del sepelio, hoy, lunes, día 10, a las doce de la mañana al cementerio de Catabois, por cuyos favores les anticipan gracias.  
CASA MORTUORIA: ALCALDE USERO, 21  
EL FERROL DEL CAUDILLO, 10 DE NOVIEMBRE DE 1969  
(Funeraria Hijo de Porto)

UNA GUERRA INTERMINABLE

AMPLIOS sectores de la opinión pública norteamericana se han mostrado defraudados con el discurso de Nixon. Los que esperaban que ordenara el alto el fuego, seguido de una retirada inmediata de tropas, se han llevado el gran chasco. Lo mismo pasó con los negociadores del Vietnam en París. Bien es cierto que el Presidente americano acaba de anunciar que seguirá con las evacuaciones de fuerzas. Pero, al mismo tiempo que hacía esto, amenazaba con "fuertes medidas en caso de que aumente la acción del enemigo y se ponga en peligro la vida de las tropas norteamericanas en el Vietnam del Sur".

PARA el próximo día 15 se prepara una nueva manifestación del "Movimiento para terminar la guerra". Algunos de los más significados parlamentarios han anunciado ya su firme oposición a la actitud establecida por Nixon. Llegó a decirse, incluso, que el problema quedará bloqueado, y que el actual Presidente no hará más que mantenerse en la posición de Kennedy y de Johnson. Lo que si resulta claro es que el Vietcong, desoyendo las amenazas de Nixon, ha iniciado nuevas acciones guerrilleras.

Los optimistas contaban en que el discurso de Nixon resultara el alto el fuego, su decepción no tiene límites. El Presidente no parece recordar ya sus palabras de la campaña electoral, cuando señalaba, una y otra vez, que se proponía llevar la paz al Vietnam. Con ellas pretendía imitar lo que había dicho Eisenhower en relación con la guerra de Corea. Sabido es que el antiguo generalísimo aliado había prometido a sus electores que, en caso de alcanzar la Casa Blanca, su primera decisión sería acabar con el conflicto. Sus palabras se vieron asistidas por los hechos. Y así fue como una de sus primeras iniciativas, desde la llegada a la Presidencia, fue preparar el armisticio de Pan Mun Jon.

LA verdad es que Nixon no se ha decidido por una "escalada", como hizo Johnson en una malhadada ocasión; pero tampoco ha querido liquidar el asunto vietnamita. Las esperanzas que habían puesto en él muchos electores se han visto defraudadas. Pero no sólo eso; en los círculos internacionales se abrigan grandes esperanzas de que la acción presidencial resultase decisiva para la paz. Lo cierto es que tampoco los comunistas muestran grandes deseos de alcanzar el alto el fuego. Desde que se iniciaron las conversaciones de París, apenas se ha dado un paso hacia adelante.

NOTROS nos atreveríamos a decir más; es muy probable que, después de las palabras de Nixon, se cice en París un verdadero callejón sin salida. No ignoramos que negociar la paz vietnamita es una empresa peliaguda. Los dos bandos mantienen posiciones diametralmente opuestas. Ninguno trata de aproximarse al otro; cada cual se propiñicia a su manera y con arreglo a sus particularísimos intereses.

El Vietcong alentaba la esperanza de que Nixon decidiera ordenar la retirada de tropas. Tras esta medida se proponía convocar unas elecciones generales para expresar la voluntad del pueblo vietnamita. Pero mientras se mantenga en el poder el tándem Thieu-Ky, el Frente de Liberación no llegará jamás a un compromiso sobre el alto el fuego. Pero Nixon tampoco quiere contraer la responsabilidad de dar un paso precipitado. Y así es como, sin dejar de evacuar tropas, rehúsa dar el paso final. Es posible, por otra parte, que si el Presidente ordenara la evacuación de sus tropas, la mancha roja se extendiera rápidamente por todo el país.

CONFORME pasa el tiempo, la solución se hace más difícil para el problema de la guerra del Vietnam. Tras la llegada de Nixon al poder se abrigan ciertas esperanzas de que le diera una vuelta espectacular al asunto. Hemos visto, sin embargo, cuán infundado estaba aquel optimismo. Es probable que la guerra se prolongue durante meses y meses. Nada de extraño tendría que, si las cosas empezaran a marchar mal para el régimen de Saigón, se produjera una nueva "escalada" de las tropas americanas. Todas estas posibilidades han sido previstas por los agoreros que vaticinan los peores acontecimientos para el futuro.

LA realidad es que, cuantos se hicieron las ilusiones de un alto el fuego, se han visto chasqueados. La inmensa mayoría de la opinión mundial es partidaria de un cese de las hostilidades. No olvidemos que, en un mundo de implicaciones y de alianzas, cualquier conflicto minúsculo puede transformarse, de la noche a la mañana, en una guerra de tremendas consecuencias. Se explica, pues, que incluso el Santo Padre haya ofrecido sus buenos oficios para mediar en la lucha. Ha llegado a decir que estaba dispuesto a trasladarse a aquel escenario internacional si las dos partes consideraban que su presencia allí podría contribuir a un arreglo de la cuestión. Vemos, sin embargo, que a una represalia se responde con otra represalia. Y así es como la guerra lleva camino de hacerse interminable.

Sinatra es el "jefe espiritual" y a su lado figuran Dean Martin, John Wayne, Gregory Peck, Kirk Douglas, Charlton Heston y Burt Lancaster

Una llamada telefónica de Sinatra puede "crear" o "destruir" a una aspirante a actriz

CUANDO AVA GADNER LE DIJO "NO"... SE LE CERRARON LAS PUERTAS DE HOLLYWOOD

EN Hollywood mandan los hombres. Son ellos autorizados para lanzar o crear una estrella. Aunque, en ocasiones, hayan respetado las tentativas de vedettes como Catherine Hepburn, Bette Davis, etc.

PERO podría pensar alguien que se trata de productores. Que son éstos quienes llevan las riendas de la Meca del Cine. Y, sin embargo, sucede todo lo contrario: los amos son los actores. Al menos, un grupo de ellos. El productor es tan sólo un hombre que fuertes sumas que ha de desembolsar.

Una reciente encuesta realizada en los ambientes bien informados nos lleva a la conclusión de que Hollywood son siete los "Patriarcas" que imperan e imponen su criterio. Estos son sus nombres: Sinatra, Dean Martin, John Wayne, Gregory Peck, Kirk Douglas, Charlton Heston y Burt Lancaster.

El jefe espiritual del grupo es Sinatra. Nadie lo duda. El impone su criterio a todos. Tanto a los que comienzan como a los con-

sagrados. Odiado y venerado, criticado y aplaudido, tiene la suficiente fuerza para jugar con una sola palabra "crear" o "destruir" a una aspirante a actriz cualquiera. De esta poderosa "voz" y de la fuerza de su "voto", podrían hablar muchos.

Ava Gardner, por ejemplo. Fue el gran amor de Sinatra. Se elevó a figura mundial del cine. Pero un día, en su viaje a España, le dijo "no" a Frankie, y llegó la venganza. Por orden del "máximo" jefe los directores y las productoras le han cerrado muchas puertas. Reconocen su valía, su portentosa personalidad, pero temen a Sinatra. "Frank, como amigo es excesivamente bueno, y como enemigo, excesivamente peligroso" —decía no hace mucho una mujer que durante una época representó bastante en la vida del gran actor.

Y no sólo fue Ava. Sucede lo mismo con María Félix. Ella sabe muy bien que nunca podrá entrar en Hollywood para protagonizar un filme al lado de un gran actor mientras exista Sinatra.

El es el "jefe" y nadie contra él puede hacer nada. Además su dinero está rodando por casi todas las grandes casas productoras.

Aj lado de Sinatra están los otros. Gregory Peck y Dean Martin, por ejemplo. A Gregory todos le quieren. Resulta simpático. Pero su palabra es "ley". Algunos ya creen que algún día terminará pasándose a la política como hizo Ronald Reagan, hoy gobernador de California. Dean Martin es el hombre rico. Sus millones están bien colocados en las grandes productoras. Y a través de ellos "ordena y manda". Además, Martin tiene la gran cualidad de descubrir valores, de admirar el talento de los demás.

Dos poderosos de última hora —los patriarcas más jóvenes— son Charlton Heston y Kirk Douglas. A este son tres casas productoras las que le dan el cuarenta por ciento de las ganancias. Heston ha explotado otro terreno: el de los sindicatos. Charlton domina en la actualidad el mundo de los actores. Como en las películas nació para jefe y jefe quiere



Frank Sinatra, verdadero jefe espiritual de Hollywood, puede crear o destruir a una aspirante a actriz.—Foto "Cifra Gráfica"

ser. Aparte del dinero, que también lo tiene, se ha buscado el mando a través del prestigio. Quedan Lancaster y John Wayne. El primero ocupa entre los "siete grandes" el sitio que un día dejara Spencer Tracy. Aunque parezca mentira Burt es el censor de Hollywood, el freno moral. A él se debe el que el cine sexy norteamericano no haya caído ya en la pornografía.

Y, sin embargo, algo hay de característico en Lancaster. Se diferencia de todos sus compañeros de "mando" en que ha hecho poco dinero en su vida. Tiene acaso el sentido de la medida, pero tal vez desconoce el valor y el riesgo de las inversiones. Queda John Wayne: el "patriarca" más viejo. Nació en 1907.

Es el rey del "western". Desde hace mucho, y aunque él no interviene en los filmes, es asesor de esta clase de películas. Wayne está considerado como el americano más americano. Como un nacionalista, de primera mano. Además tiene a su favor el hecho de que subió a la cumbre casi sin la ayuda de nadie. Y es acaso el hombre más querido de Hollywood.

EL REPORTAJE DE LA SEMANA

Por MAURICE BOOSY.

go, sucede todo lo contrario: los amos son los actores. Al menos, un grupo de ellos. El productor es tan sólo un hombre que fuertes sumas que ha de desembolsar.

Una reciente encuesta realizada en los ambientes bien informados nos lleva a la conclusión de que Hollywood son siete los "Patriarcas" que imperan e imponen su criterio. Estos son sus nombres: Sinatra, Dean Martin, John Wayne, Gregory Peck, Kirk Douglas, Charlton Heston y Burt Lancaster.

El jefe espiritual del grupo es Sinatra. Nadie lo duda. El impone su criterio a todos. Tanto a los que comienzan como a los con-



EQUIPO DE SOLDADURA SEMIAUTOMÁTICA CYGAZARC SERRA TANGER, 58 BARCELONA-5

Advertisement for V.A.T. 69 Scotch Whisky, featuring a bottle image and text: 'AÑO 69 QUE ESTUPENDA EXCUSA PARA PEDIR EL MEJOR SCOTCH V.A.T. 69 EL VIEJO ESCOCÉS PRESENTE EN LA HORA DEL FUTURO'.

—TOMA y lee, nos dice un amigo a la vez que nos entrega un periódico de circulación nacional, en cuya primera plana aparece un artículo titulado "La riqueza soviética". El articulista "refresca" datos conocidos. Rusia es inmensamente rica y en ella viven 240 millones de personas pertenecientes a 126 nacionalidades diferentes. Posee todas las materias primas necesarias para permitirse el lujo de desarrollar una economía autárquica. Cuenta con el 60 por 100 de las reservas mundiales de carbón y ocupa el segundo lugar, a escala universal, en la extracción del petróleo. También es el segundo país en la producción de acero y el primero, en Europa, por lo que a producción de energía eléctrica se refiere. Nuestro amigo, que se apresura a informarnos de esa estadística como si acabara de descubrir un Mediterráneo, da rienda suelta a su asombro: —¡Colossal! Todavía más. "La producción de hierro de las minas de Kours podría cubrir las necesidades del mundo durante los próximos 100 años. Sus reservas de bauxita, cobre, plomo, cinc, níquel, wolframio y mercurio sobrepasan a las de todos los países de la tierra. Además Rusia está a la cabeza de las naciones productoras de azúcar, leche, manteca, algodón y cereales. —¡Sorprendente! Por nuestra parte, podemos recordar que la extensión territorial de Rusia es de 22 millones de kilómetros cuadrados (5 millones en la zona europea y 17 en la asiática, con una densidad de población de 30 habitantes por kilómetro cuadrado en la primera y de 3 en la segunda). Los soviéticos, con apetito voraz de hegemonía jamás saciado, al parecer se desvelan con estrecheces dentro de sus fronteras y, sin duda por esta causa, decidieron anexionarse, al finalizar la segunda guerra mundial, las Repúblicas Bálticas: Estonia, Letonia y Lituania; la Finlandia del Sur y la Península de los Pescadores, media Polonia, Prusia Oriental, trozos fronterizos de Rumania y Hungría; mantienen una zona de ocupación en Alemania, do-

1. -- NOMBRES Y HOMBRES La reciente reforma gubernativa ha traído como lógica consecuencia un relevo en numerosos puestos a nivel de Subsecretaría, Secretaría general técnica y Dirección General. Cada ministro forma su equipo colaborador, el que mejor va a sus enfoques o ideas, y lo proyecta hacia la función pública. El relevo no ha sido total, desde luego, pues varios altos cargos continúan ostentando los mismos puestos bajo el mandato de otro titular; lo cual es un evidente síntoma de que quienes permanecen, es porque lo han hecho bien en la anterior etapa y merecen, además, la confianza del nuevo titular del departamento. En otros casos, el relevo ha sido lógico resultado del cambio. Y con el relevo acceden a los altos niveles, allí donde la administración y la política se estrechan la mano de la sin cronización, hombres hechos al estilo de hoy, que apenas han vivido, o no han vivido en absoluto, la etapa germinal del Nuevo Estado, y que, por razón de edad, aportan un impulso juvenil, de renovación vivificante, perfectamente compatible, desde luego, con la más idónea formación profesional y humana, o humana y profesional, para dejar bien sentada la jerarquía de valores.

Estos hombres tienen nombres que pronto pasarán al familiar acervo del comentario. Por ejemplo don Esteban Bassols, director general de Promoción Turística, un auténtico camarado de las Relaciones Públicas como régimen normal de la humana convivencia. O don Adolfo Suárez, director general de Radio y Televisión, madurado en la difícil secretaría de los Cursos de Peníscola. O don Efraín Borrajo, director general de Promoción Social, vocacionalmente, entre doctrinal y positivo de las relaciones laborales. O don José Luis Melán, secretario general técnico de la Presidencia del Gobierno, que del magisterio administrativo en Santiago accede al magisterio administrativo de la nación... Cito ejemplos que conozco, que me constan. En los demás, algo por el estilo. Un aire nuevo entra por las ventanas de los Ministerios españoles. Es la generación de la Ley Orgánica, la que hará el futuro inmediato, la llamada a estructurar, configurándola, la realidad española de los años setenta.

2. -- LIMONES Y NARANJAS El problema de los agrrios queda traducido, de cuando en vez, a una justa de simpatías y antipatías que descargan el veredicto popular sobre las figuras del espectáculo. Si el cantante ligero de moda es, además, simpático, se lleva el premio "naranja". Si el torero del millón suele mostrarse displicente, ha de pechar con el sambenito del premio "limón", que es algo así como el "oscar" de la antipatía.

Este tipo de concursos suelen ser bastante criticados. Se dice, en primer lugar, que los afectados no aceptan la comprometida participación, y a pesar de ello, son incluidos en las votaciones y decisiones. Se dice también que la dulzura o acidez del simbólico fruto viene condicionado por actitudes que son más bien poses publicitarias antes que sinceras maneras de comportamiento. Se dice, finalmente, que el público elector juzga por meras apariencias físicas y suele conferir el voto "naranja" a los fogs y a las guapas, impartiendo el voto "limón" a los gnapos y a las feas, en una elemental interpretación del gusto sin mayores complicaciones. Ciertas son las críticas, en efecto, pero, por encima de las mismas, vale la pena considerar los valores positivos de tal clase de concursos. Porque, en fin de cuentas, a todos los implicados agrrios, le dará mejor un premio "naranja" que un premio "limón", y si les ha caído en suerte, o en desgracia, el acervo, ya procurarán, pues de la popularidad viven, emendar su conducta publicitaria y hacerse gratos, dulcificarse a los ojos y a los oídos de quienes les ven y oyen con la suficiente frecuencia como para juzgar en tan inapelable fallo. El "naranja y limón" juzga por signos externos. Es la importancia del gesto, que Marañón recordaba, la que se halla en entredicho. Un "naranja" es un contrato a la vista. Un "limón" puede ser el olvido. Y ningún artista quiere ser olvidado.

3. -- ATENCION SIN EXAGERACION Ha pasado la semana de los ciclamos. Como un reguero de pólvora se extendió por todo el mundo la noticia de origen norteamericano relacionada con la presumible incidencia de los ciclamos en la producción del cáncer humano. A España llegó la noticia, y con ella el temor a su veracidad y la adopción de cautelas individuales, que a su vez determinaron un consumo inferior de aquellos productos sólidos y líquidos que contienen sustitutos del azúcar.

Ahora se produce la nota oficial de la Dirección General de Sanidad: "Estamos --en España-- lejos de los riesgos que han sido manifestados en las recientes informaciones". O sea, que no hay razón para temores año cuando no se descarte la elemental precaución observadora y preventiva. Si hoy estamos lejos del riesgo, es posible que algún día estemos cerca, y ante tal posibilidad, conviene ponerse en guardia y concretar de manera más efectiva. Pero de momento, insístimos no hay base al pánico. La Dirección General de Sanidad está por completo al margen de campañas anti-azucareras o pro-ciclamos que no le van ni le vienen salvo en el preciso particular de la salud pública, y ésta, según la referida nota, no corre el menor peligro de presente.

EMILIO QUESADA

Advertisement for 'ESCLAVITUD EN LA RIQUEZA' by J. FERNANDEZ MENDEZ. Text includes: 'Temas al azar', 'minan políticamente sobre Bulgaria, Rumanía y Hungría, Albania, Checoslovaquia y Yugoslavia; dominan política y económicamente sobre el Estado libre de Mongolia y también se apoderaron de los restos del Imperio japonés en Asia: Manchuria, isla de Sajalin y archipiélago de las Kuriles. Como se ve, este pez grande se tragó los peces que estaban a su alcance, sin que semejante "atracción" le impida acusar de imperialistas a otros Estados. Nadie será tan lerdo que se atreva a negar la riqueza y el poderío soviéticos, ni el desarrollo de su industria, sobre todo la pesada, pero, ni los lingotes de oro, ni el petróleo, ni el carbón, ni los productos agrícolas, ni los experimentos espaciales bastan por sí solos para hacer amable y humana la vida. Si el progreso material ha de lograrse a cambio de mantener un bajo nivel de vida, basado en represiones disciplinarias y en sometimiento temeroso a ideologías partidistas, el hombre amante de la libertad y la justicia habrá bien en renunciar a los paraísos de la infelicidad. Se cumplieron ya cincuenta años de la gobernación de los comunistas en la URSS y los objetivos que alcanzaron se hallan, en opinión de perspicaces observadores, en desproporción con el sacrificio impuesto a tres generaciones. Desde luego, cincoenta años son más que sufi-